Warsztaty językowe - kultura i społeczeństwo VI

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia francuska **Specjalność** - **Jednostka organizacyjna** Wydział Neofilologii **Poziom studiów** studia pierwszego stopnia **Forma studiów** studia stacjonarne **Profil studiów** profil ogólnoakademicki	**Cykl dydaktyczny** 2023/24 **Kod zajęć** 09FFRS.18KU.11028.23 **Języki wykładowe** polski **Obligatoryjność** Fakultatywny **Blok zajęciowy** Przedmioty kierunkowe uzupełniające

Koordynator zajęć	Izabela Majcher
Prowadzący zajęcia	Philippe Marliere

Okres	**Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia**	**Liczba punktów ECTS**
Semestr 4	• Warsztaty: 30, Zaliczenie z oceną	4

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	w zakresie kompetencji pisemnej – pisanie tekstów związanych z dwoma tematami: świat biznesu /korespondencja słuzbowa
C2	w zakresie rozumienia tekstów pisanych - rozwinięcie biegłości globalnego i szczegółowego rozumienia wypowiedzi, wiadomości i programów telewizyjnych na poziomie biegłości B1+ dotyczących świata biznesu (kosztorys, faktury, artykuły prasowe) / rozpoznawanie głównych tematów danego tekstu
C3	w zakresie wypowiedzi pisemnych – korespondencja służbowa, redagowanie przejrzystych i rozbudowanych wypowiedzi argumentacyjnych odpowiadających poziomowi biegłości B1+
C4	w zakresie kompetencji leksykalnej – poszerzenie repertuaru środków leksykalnych w celu wypowiadania się na tematy dotyczące korespondencji służbowe, na poziomie biegłości językowej B1+.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy – Student/ka:			
W1	zna środki językowe charakterystyczne dla wypowiedzi i tekstów oraz dokumentów związanych ze światem biznesu na poziomie biegłości B1+	FFR_K1_W01, FFR_K1_W02, FFR_K1_W04, FFR_K1_W06, FFR_K1_W07	Kolokwium pisemne, Wypowiedź ustna
Umiejętności – Student/ka:			
U1	umie konstruować przejrzyste i rozbudowane wypowiedzi pisemne (na poziomie biegłości B1+) o charakteru biznesowy	FFR_K1_U01, FFR_K1_U06, FFR_K1_U07, FFR_K1_U09	Kolokwium pisemne, Test
U2	umie stosować rozbudowane i zróżnicowane środki leksykalne w celu wypowiadania się na temat świata biznesu na poziomie biegłości językowej B1+ i korespondencji służbowej	FFR_K1_U01, FFR_K1_U03, FFR_K1_U04	Wypowiedź ustna
U3	umie redagować przejrzyste i rozbudowane wypowiedzi pisemne związany z tenatem biznesowym (poziom biegłości B1+)	FFR_K1_U01, FFR_K1_U12	Kolokwium pisemne, Test
U4	umie w wypowiedziach i w tekstach na poziomie biegłości B1+ określać/stosować środki językowe charakterystyczne dla wypowiedzi i tekstów oraz dokumentów związanych ze światem biznesu	FFR_K1_U01, FFR_K1_U06	Kolokwium pisemne, Test
U5	umie rozumieć sens oraz wskazywać główne i drugorzędne wątki tematyczne dłuższych wypowiedzi ustnych i pisemnych artykułów, wywiadów, wiadomości i programów telewizyjnych na poziomie biegłości B1+, dotyczących korespondencji służbowej	FFR_K1_U01, FFR_K1_U10	Kolokwium pisemne, Test, Wypowiedź ustna
U6	umie rozumieć sens i wskazywać główne i drugorzędne wątki tematyczne tekstów pisanych (na poziomie biegłości B1+) dotyczących świata biznesu i korespondencji służbowej	FFR_K1_U01, FFR_K1_U10, FFR_K1_U11	Kolokwium pisemne, Test
Kompetencji społecznych – Student/ka:			

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
K1	potrafi w sposób (dosyć) płynny i stosując w miarę zróżnicowane struktury gramatyczne (poziom biegłości językowej B1+) wyrażać swój punkt widzenia i zabierać głos w dyskusji na temat świata biznesu	FFR_K1_K01, FFR_K1_K02, FFR_K1_K04, FFR_K1_K08	Wypowiedź ustna
K2	potrafi prowadzić dość swobodne rozmowy na poziomie biegłości językowej B1+ na tematy związane ze światem biznesu	FFR_K1_K01, FFR_K1_K04, FFR_K1_K08	Wypowiedź ustna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Analiza środków językowych charakterystycznych dla wypowiedzi i tekstów opisowych i narracyjnych w wypowiedziach i w krótkich tekstach na poziomie biegłości językowej B1+	W1, U4, K2	Warsztaty
2.	Słuchanie dłuższych wypowiedzi dotyczących świata biznesu i korespondencji służbowej na poziomie biegłości językowej B1+	W1, U4, U5, U6, K1	Warsztaty
3.	Konstruowanie przejrzystych i rozbudowanych wypowiedzi ustnych, na poziomie biegłości językowej B1+, o charakterze opisowym i narracyjnym	W1, U1, U2, K1, K2	Warsztaty
4.	Dyskusje na temat świata biznesu i transakcji służbowej, na poziomie biegłości językowej B1+	W1, U2, K1, K2	Warsztaty
5.	Prowadzenie dość swobodnych rozmów, na poziomie biegłości językowej B1+, na tematy świata biznesu i korespondencji służbowej	W1, U2, K1, K2	Warsztaty
6.	Analiza i rozumienie tekstów pisanych dotyczących świata biznesu i korespondencji służbowej na poziomie B1+	W1, U4, U5, U6	Warsztaty
7.	Redagowanie przejrzystych i rozbudowanych wypowiedzi pisemnych o charakterze opisowym i narracyjnym (poziom biegłości B1+)	W1, U1, U3	Warsztaty
8.	Stosowanie rozbudowanych, zróżnicowanych środków leksykalnych na poziomie B1+ w celu wypowiadania się na temat świata biznesu i korespondencji służbowej	W1, K1, K2	Warsztaty

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Warsztaty	Dyskusja, Praca z tekstem, Metoda ćwiczeniowa, Metoda warsztatowa, Praca w grupach, Korekta indywidualna

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Warsztaty	· zaliczenie punktowe na poziomie co najmniej 60% (kolokwia, testy, przygotowanie do zajęć na podst. wskazanych materiałów) · maksymalnie jedna nieobecność nieusprawiedliwiona na każde 30 godz. zajęć · aktywne uczestnictwo w na co najmniej 50% zajęć

Literatura

Obowiązkowa

1. Penformis J.-L., Vocabulaire progressif du français des Affaires, CLE INTERNATIONAL.
2. Eyrolles, A. R., Bien écrire au travail, Edition d'organisation.
3. Hachette, A.Dubois, B. Tauzin, Objectif Express, CCI Paris Ile-de-France.
4. Artykuły o charakterze argumentacyjnym i opisowym z prasy frankofońskiej
5. 100 E-MAILS ROFESSIONNELS POUR BIEN COMMUNIQUER, GUALINO, Lextenso édition 2016, Aline Nishimata
6. AFFAIRE.COM, français professionnel 3e édition 2017, Niveau avancé B2-C1, CLE International, jean-Luc Penfornis

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
Warsztaty	30
Czytanie wskazanej literatury	20
Przygotowanie do zajęć	30
Przygotowanie projektu	10
Przygotowanie do zaliczenia	20
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	10
Łączny nakład pracy studenta	**Liczba godzin** 120
Liczba punktów ECTS	**ECTS** 4

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FFR_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do stałej aktualizacji wiedzy i umiejętności w kontekście wykonywanego zawodu
FFR_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do właściwego rozpoznawania możliwości i ograniczeń wynikających z uzyskanych kompetencji językowych
FFR_K1_K04	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykazywania otwartości na nowe idee i do zmiany opinii w świetle dostępnych danych lub argumentów
FFR_K1_K08	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do śledzenia bieżących trendów kulturowych i cywilizacyjnych w obszarze języka francuskiego, wykorzystując do tego celu różne media
FFR_K1_U01	Absolwent/ka potrafi posługiwać się językiem francuskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego, a także posługiwać się drugim językiem obcym nowożytnym lub romańskim w mowie i piśmie zgodnie z wymaganiami określonymi dla poziomu B1+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego
FFR_K1_U03	Absolwent/ka potrafi właściwie korzystać ze zdobytej wiedzy przedmiotowej w celu formułowania i analizy problemów badawczych w odniesieniu do zjawisk językowych, literackich, glottodydaktycznych, translatologicznych i dotyczących kultury francuskiego obszaru językowego oraz w celu uzasadniania swoich wyborów
FFR_K1_U04	Absolwent/ka potrafi rozpoznawać oraz oceniać procesy i zjawiska językowe, literackie, glottodydaktyczne, translatologiczne i kulturowe dotyczące kultury francuskiego obszaru językowego na podstawie uzyskanej wiedzy i z wykorzystaniem standardowych metod i narzędzi wykorzystywanych w badaniach filologicznych oraz/lub w badaniach interdyscyplinarnych
FFR_K1_U06	Absolwent/ka potrafi refleksyjnie odnosić się do własnych pisemnych i ustnych wypowiedzi językowych i je modyfikować pod kontrolą wykładowcy/opiekuna naukowego; merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów w języku francuskim
FFR_K1_U07	Absolwent/ka potrafi właściwie analizować przyczyny i przebieg konkretnych zjawisk językowych, literackich i kulturowych
FFR_K1_U09	Absolwent/ka potrafi samodzielnie, analitycznie i krytycznie interpretować językowe i literackie teksty i zjawiska kulturowe oraz/lub przekłady w odniesieniu do francuskiego obszaru językowego
FFR_K1_U10	Absolwent/ka potrafi pracować w grupie, przyjmując różne role przy wykonywaniu wspólnych projektów i prowadzeniu dyskusji, współdziałać z innymi osobami w ramach prac zespołowych (także o charakterze interdyscyplinarnym) przy opracowywaniu tematów i projektów literaturoznawczych, językoznawczych, (glotto)dydaktycznych, translatologicznych oraz o kulturze francuskiego obszaru językowego
FFR_K1_U11	Absolwent/ka potrafi przygotować dyskusję i brać udział w debacie, porozumiewać się z innymi specjalistami / filologami w języku francuskim i w języku polskim, z wykorzystaniem tradycyjnych i multimedialnych środków komunikacji, merytorycznie i fachowo argumentować oraz formułować wnioski z wykorzystaniem poglądów innych autorów
FFR_K1_U12	Absolwent/ka potrafi przygotować prace pisemne w języku francuskim oraz w języku polskim o właściwej dla obszaru języka francuskiego strukturze formalnej i gatunkowej, w tym prace akademickie z zakresu językoznawstwa, glottodydaktyki, literaturoznawstwa, kultury i przekładoznawstwa
FFR_K1_W01	Absolwent/ka zna i rozumie miejsce i znaczenie filologii francuskiej w relacji do innych nauk (głównie humanistycznych) oraz specyfikę przedmiotową i metodologiczną filologii francuskiej
FFR_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie w zaawansowanym stopniu tematy, pojęcia i zagadnienia dotyczące badań językoznawczych, literaturoznawczych, glottodydaktycznych i translatologicznych związanych z kulturą francuskiego obszaru językowego i krajów romańskich
FFR_K1_W04	Absolwent/ka zna i rozumie treść, formę i funkcję podstawowej terminologii z zakresu językoznawstwa, literaturoznawstwa, glottodydaktyki, traduktologii i wiedzy o obszarze kulturowym języka francuskiego, a także metody i teorie wyjaśniające złożone powiązania i zależności między literaturoznawstwem, językoznawstwem, glottodydaktyką, translatologią i kulturą francuskiego obszaru językowego

Kod	Treść
FFR_K1_W06	Absolwent/ka zna i rozumie powiązania filologii francuskiej i nauk filologicznych z innymi naukami humanistycznymi oraz z innymi naukami
FFR_K1_W07	Absolwent/ka zna i rozumie kompleksową naturę języka francuskiego, jego złożoność i historyczną zmienność jego znaczeń, a także jego powiązania z językami klasycznymi i innymi językami romańskimi